

**Zeitschrift:** Swiss review : the magazine for the Swiss abroad  
**Herausgeber:** Organisation of the Swiss Abroad  
**Band:** 28 (2001)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Spring 2001 : the ambience of the Ticino  
**Autor:** Crivelli, Pablo  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-906692>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# The ambience of the Ticino

BY PABLO CRIVELLI

*Following its session in Geneva in 1993, parliament met in Lugano from 5 to 23 March for a second "extramural session".*

**THE EXERCISE APPEARS** to have been relatively successful. Federal President Moritz Leuenberger opened an exhibition on Marc Chagall (commenting that it was a change from opening the usual tunnel), while Pascal Couchepin epitomised the proverbial Valais love of festivities by mixing with the people of Lugano to enjoy some risotto and "lügeniga", a Ticino sausage speciality.


But the business trip to Lugano did not just consist of excursions and social functions: the houses of parliament finally approved a revision of the penal code on abortion. Taking the reservations of the Christian Democrats (CVP) into account, the solution approved by both houses permits abortions within the first 12 weeks of pregnancy. But the CVP, supported by parts



Federal President Moritz Leuenberger in Lugano.

of the Swiss People's Party (SVP) and the Federal Council, added the proviso that women seeking abortion must consult an independent counsellor before going ahead. Ultimately a more liberal solution was agreed on: a woman can claim that her situation constitutes an emergency without having to "prove" anything concrete. It is up to her doctor to advise her of the physical and psychological consequences of abortion and to point out the option of putting the child up for adoption.

The debates held during this session on six popular initiatives (all rejected) are proof

of the fact that the antitheses between left and right are alive and kicking. This time, however, the rivalry between the two ideological camps was only partly manifested in the State Council: both popular initiatives of the Group for a Switzerland without an Army were rejected by clear majorities. The initiative calling for the phased abolition of the army found no support even among left-wing factions; the other initiative, for the introduction of a voluntary civil peace service, found favour only among Social Democrats. The State Council also threw out the popular initiative "for one car-free Sunday per season – a four-year trial". The National Council for its part rejected a series of proposals which were hotly debated by left and right-wing MPs. The popular initiative launched by the Greens "for a secure old age pension – tax energy, not work!" had no chance. Less overwhelming was parliament's rejection of the popular initiative launched by the Swiss Trade Union Association (SGB) for the introduction of a 36-hour week within ten years without any reductions for annual incomes under CHF 7600. A second SGB initiative calling for an increase in capital gains tax was also rejected. 

Advertisements



**WIR BRINGEN**



**IHNEN**



**DIE SCHWEIZ**



**NACH HAUSE**



**mySWISSshop**  
  
[www.myswissshop.com](http://www.myswissshop.com)

## SCHWEIZER MONATSHEFTE

Für Politik  
Wirtschaft  
Kultur

Wesentliche Geistesströmungen statt Zeitgeist: «Bunter, kürzer, schneller», lautet das Erfolgsrezept der Medienküche von heute. Dem widerstehen nur wenige, die aus der Masse herausragen wollen. Die Schweizer Monatshefte für Politik, Wirtschaft und Kultur tun dies. Sie greifen wesentliche Fragestellungen aus der unübersehbaren Fülle von aktuellen Informationen heraus und sind Mittler von Geistesströmungen, die sich später als wichtig erweisen könnten.

Seit 80 Jahren publizieren in den Schweizer Monatsheften Autorinnen und Autoren, die zu den grossen des schweizerischen und europäischen Geistesleben gehören. Die Schweizer Monatshefte erfüllen eine Informationsaufgabe zwischen Tagespresse und Fachliteratur. Sie bieten Hintergrundanalysen der Phänomene der Zeit, eine fundierte Literatur- und Sachbuchkritik sowie Interviews mit schweizerischen und europäischen Führungskräften aus Wirtschaft und Verwaltung, mit Wissenschaftlern, Politikern, Künstlern und Schriftstellern.

- Ich möchte die SCHWEIZER MONATSHEFTE kennen lernen und bitte um dreimonatiges, kostenloses Probeabo.
- Ich möchte die SCHWEIZER MONATSHEFTE abonnieren (Preis des Jahresabos: CHF 110.- + Auslandspporto).

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Land: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

SCHWEIZER MONATSHEFTE, Vogelsangstrasse 52  
CH-8006 Zürich, Tel. +41 1 361 26 06, Fax +41 1 363 70 05  
E-Mail: schweizermonatshefte@swissonline.ch